

Date: 01/09/2022

Reference: GC 07/2022

External Circular

تعميم خارجي

الموضوع: الالتزام بضوابط توثيق البيانات الشخصية للمستفيدين من خدمات الرعاية الصحية
Subject: Compliance with authenticating the personal data of the beneficiaries of health care services

To: Healthcare Providers, Health Insurance Companies and TPAs

إلى : جميع أطراف منظومة التأمين الصحي في إمارة دبي (مقدمي الرعاية الصحية وشركات التأمين الصحي وشركات إدارة المطالبات)،

Dubai Health Authority extends its sincere thanks and appreciation to all its strategic partners in the field of healthcare and the Health Insurance System for their contribution and efforts in providing better healthcare to members of the community.

تتقدم هيئة الصحة في دبي بخالص الشكر والتقدير لجميع شركائها الاستراتيجيين في مجال الرعاية الصحية ومنظومة الضمان الصحي لمساهماتهم وجهودهم المبذولة في توفير رعاية صحية أفضل لأفراد المجتمع.

With reference to the above subject and in continuation of the efforts of the Dubai Health Authority to improve the quality of healthcare services provided and to ensure upgrading the various levels of services related to the Health Insurance, the management of health insurance claims and in view of the requirements and keeping pace with the new updates in the Emirate of Dubai, you are required to comply with the following:

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه واستمراراً لجهود هيئة الصحة في دبي لتحسين جودة الرعاية الصحية المقدمة وضمان الارتقاء بمستويات مختلفة الخدمات المتعلقة بمنظومة الضمان الصحي وإدارة مطالبات التأمين الصحي، وبالنظر إلى المتطلبات ومواكبة التحديثات الجديدة لمنظومة الضمان الصحي في إمارة دبي، فإنه لغايات تطوير منظومة الضمان الصحي في إمارة دبي، توحيد إجراءات توثيق البيانات الشخصية الخاصة بالمستفيدين، يتوجب

الالتزام بما يلي:

a) Locals and Residents of Emirate of Dubai

While documenting the personal records of UAE nationals and residents during billing services and E-claim submissions it is imperative that all Healthcare Providers enter the verified Emirates ID number of the patients.

b) Gulf Cooperation Council nationals

While documenting the personal records of GCC nationals during billing services the passport number or ID issued by their countries should be used depending on the document that was presented while entering the country.

c) Visitors

While documenting the personal records of visitors during billing services the passport number should be used that was presented while entering the country.

This circular is effective as of the date of its publication; all facilities must abide by its content to avoid violations and legal accountability.

أ) توثيق البيانات الشخصية الخاصة بالمواطنين والمقيمين:

عند توثيق البيانات الشخصية الخاصة بالمواطنين والمقيمين، في المطالبات التأمينية والسجلات الصحية، والخدمات المفوترة عن طريق نظام المطالبات الإلكتروني، فإنه يتوجب الاعتماد بالبيانات الواردة ببطاقة الهوية الإماراتية.

ب) توثيق البيانات الشخصية الخاصة بمواطني دول مجلس التعاون الخليجي:

عند توثيق البيانات الشخصية الخاصة بمواطني دول مجلس التعاون الخليجي، في السجلات الصحية، والخدمات المفوترة، فإنه يتوجب الاعتماد بالبيانات الواردة بالوثيقة التي دخل بها للدولة إما بطاقة الهوية أو جواز السفر.

ج) توثيق البيانات الشخصية الخاصة بالزائرين للدولة:

عند توثيق البيانات الشخصية الخاصة بالزائرين للدولة في السجلات الصحية، والخدمات المفوترة، فإنه يتوجب الاعتماد بالبيانات الواردة بجواز السفر الذي دخل به إلى الدولة.

يُعمل بهذا التعميم اعتباراً من تاريخ صدوره، وعلى الجميع الاطلاع والتقييد التام بما ورد فيه من أحكام تفادياً لأية مساءلة قانونية.

This circular is for regulatory purpose and is not intended as content for media reporting.

For more information, kindly send an email to:

Email address: ISAHD@dha.gov.ae

With Regards- DHA

هذا التعميم للإجراءات التنظيمية وغير مخصص كمحتوى للنشر الإعلامي. وفي حال تم مخالفة ذلك سيتم اتخاذ الإجراءات القانونية مباشرة.

لمزيد من المعلومات، يرجى التواصل من خلال البريد الإلكتروني: ISAHD@dha.gov.ae

مع تحيات - هيئة الصحة في دبي